Edukacja w Krakowie – informacja dla osób przybywających z Ukrainy / Освіта в Кракові – інформація для людей, які приїжджають з України

2022-03-10

Szczegółowe informacje na temat edukacji w Krakowie. / Детальна інформація щодо навчання у Кракові.

PL:

Zgodnie z polskimi przepisami każde dziecko ma prawo do opieki i nauki – bez względu na to, skąd pochodzi i jaki jest jego status prawny.

System edukacyjny w Polsce

Edukacja przedszkolna jest nieobowiązkowa w przypadku dzieci w wieku 3–5 lat, natomiast obowiązkowa dla dzieci w wieku 6 lat. Obowiązek szkolny obejmuje dzieci w wieku od 7 do 14 lat (szkoła podstawowa). Obowiązek nauki w szkole ponadpodstawowej obejmuje młodzież w wieku od 15 do 18 lat (liceum ogólnokształcące, technikum, szkoła branżowa I i II stopnia). Szkoły policealne są przeznaczone dla osób z wykształceniem średnim ogólnym i umożliwiają uzyskanie dyplomu zawodowego po zdaniu egzaminu.

Jak zapisać dziecko?

1. Znajdź przedszkole lub szkołę, które znajdują się najbliżej miejsca Twojego zakwaterowania – możesz skorzystać z wyszukiwarki na portalu Nasze Szkoły (naszeszkoly.krakow.pl), opcje: „Szkoły obwodowe” i „Placówki w pobliżu”.

2. Udaj się do wybranej szkoły lub przedszkola i zapytaj jej dyrektora o miejsce dla dziecka.

3. Jeżeli nie masz przy sobie świadectw ani innych dokumentów szkolnych dziecka, nie martw się – dyrektor w rozmowie z Tobą zweryfikuje poziom edukacyjny dziecka oraz ustali, czy potrzebuje ono wsparcia psychologiczno-pedagogicznego.

4. W razie braku miejsca w tej szkole lub przedszkolu, dyrektor zaproponuje Ci inne przedszkole lub inną szkołę w najbliższej lokalizacji i pomoże Ci w załatwieniu formalności.

Co to jest oddział przygotowawczy?

Dla dzieci i młodzieży obcokrajowców, którzy nie znają języka polskiego albo znają go na poziomie niewystarczającym do korzystania z nauki, tworzone są odziały przygotowawcze. Okres nauki w takim oddziale trwa do zakończenia zajęć dydaktyczno-wychowawczych w roku szkolnym, w którym uczeń został zakwalifikowany. Nauczanie jest dostosowane do indywidualnych potrzeb rozwojowych i edukacyjnych oraz możliwości psychofizycznych uczniów.

Jeżeli chcesz dowiedzieć się więcej lub potrzebujesz pomocy, skontaktuj się z Wydziałem Edukacji

Magiczny Kraków

Urzędu Miasta Krakowa – napisz: edu.ukraina@um.krakow.pl lub zadzwoń: **12 616 5238**, **12 616 5227**.

UA:

Відповідно до польських законів кожна дитина має право на піклування та освіту – незалежно від того, звідки вона походить і який її правовий статус.

Система освіти в Польщі

Дошкільна освіта є факультативною для дітей 3-5 років і обов’язковою для дітей від 6 років. Обов’язкове шкільне навчання охоплює дітей віком від 7 до 14 років (початкова школа). Обов'язковим навчанням у післяпочатковій школі є молодь віком від 15 до 18 років (загальна середня школа, середня технічна школа, промислова школа I-II ступенів). Вищі навчальні заклади призначені для осіб із загальною середньою освітою та дають змогу отримати диплом про професійну освіту після складання іспиту.

Як записати дитину?

1. Знайдіть найближчий у вашому районі дитячий садок чи школу – ви можете скористатися пошуковою системою на сайті Nasze Szkoły (naszeszkoly.krakow.pl), в закладках : „Szkoły obwodowe” і „Placówki w pobliżu”.

2. Сходіть до обраної школи чи садка і запитайте у директора про вільне місце для дитини.

3. Якщо у вас немає з собою атестатів дитини чи інших шкільних документів, не хвилюйтеся – директор у розмові з вами перевірить освітній рівень дитини та визначить, чи потребує вона психолого-педагогічної підтримки.

4. Якщо в цій школі чи дитячому садку немає місця, директор запропонує інший дитячий садок чи іншу школу в найближчому місці та допоможе вам з формальністю.

Що таке підготовче відділення?

Створюються підготовчі відділення для дітей та підлітків іноземців, які не знають польську мову або знають її на рівні, недостатньому для отримання користі від науки. Термін навчання в такому підрозділі триває до закінчення дидактично-виховної діяльності в тому навчальному році, в якому учень отримав кваліфікацію. Навчання здійснюється з урахуванням індивідуальних потреб у розвитку та навчанні, а також психофізичних здібностей учнів.

Якщо ви хочете дізнатися більше або потребуєте допомоги, звертайтеся до Департаменту освіти міста Кракова – пишіть: edu.ukraina@um.krakow.pl або телефонуйте: **12 616 5238**, **12 616 5227**.